

PL	GB	D
Instrukcja bezpieczeństwa dla elektrycznego kominka z funkcją grzania i LED 1. Przed użyciem: • Przeczytaj uważnie całą instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem. • Upewnij się, że produkt jest odpowiednio zmontowany i sprawny. • Sprawdź, czy napięcie zasilania odpowiada wymaganiom podanym w instrukcji. 2. Użytkowanie: • Kominek powinien być używany wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. • Nie stosuj kominka w wilgotnych pomieszczeniach (np. łazienkach, pomieszczeniach z basenem). • Zachowaj co najmniej 1 metr wolnej przestrzeni od łatwopalnych materiałów (np. zaston, tkanin, papieru). • Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych ani nie umieszczaj przedmiotów na kominku. 3. Zasilanie: • Używaj kominka tylko z odpowiednim gniazdkiem z uziemieniem. • Nie korzystaj z przedłużaczy lub rozdzielaczy, które mogą prowadzić do przeciążenia obwodu. • Po zakończeniu użytkowania odłącz kominek od zasilania, aby uniknąć niebezpieczeństwa. 4. Obsługa: • Nie pozostawiaj kominka bez nadzoru, gdy jest w użyciu, zwłaszcza w obecności dzieci i zwierząt. • Nie używaj kominka, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone. • W przypadku zauważenia nieprawidłowego działania, natychmiast wyłącz kominek i skontaktuj się z serwisem. 5. Czystość i konserwacja: • Regularnie czyść kominek z kurzu i zanieczyszczeń, ale zawsze po odłączeniu go od zasilania. • Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani substancji chemicznych. • Sprawdzaj stan kabla i wtyczki przed każdym użyciem. 6. W przypadku awarii: • W przypadku przegrzania, kominek powinien automatycznie wyłączyć się. Pozwól mu ostygnąć przed ponownym uruchomieniem. • Jeśli zapali się lampka ostrzegawcza lub pojawiają się inne nieprawidłowości, natychmiast odłącz kominek od zasilania i skontaktuj się z serwisem. 7. Dodatkowe uwagi: • Kominek nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci ani osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, psychicznej lub sensorycznej, chyba że są pod nadzorem. • Utrzymuj kominek z dala od źródeł wody (np. umywalek, pryszniców) oraz z przestrzeni, gdzie mogą występować intensywne zmiany temperatury. Pamiętaj, że przestrzeganie zasad bezpieczeństwa jest kluczowe dla zapewnienia bezpiecznego i efektywnego użytkowania elektrycznego kominka.	Safety instructions for electric fireplace with heating and LED 1. Before use: • Read the entire instruction manual carefully before first use. • Make sure that the product is properly assembled and functional. • Check that the supply voltage meets the requirements given in the instructions. 2. Use: • The fireplace should only be used indoors. • Do not use the fireplace in damp rooms (e.g. bathrooms, swimming pools). • Keep at least 1 meter of free space from flammable materials (e.g. curtains, textile, paper). • Do not cover the ventilation openings or place objects on the fireplace. 3. Power supply: • Use the fireplace only with a properly grounded socket. • Do not use extension cords or splitters that may overload the circuit. • Unplug the fireplace after use to avoid danger. 4. Operation: • Do not leave the fireplace unattended when in use, especially in the presence of children and animals. • Do not use the fireplace if the power cable or plug is damaged. • If you notice any abnormal operation, immediately turn off the fireplace and contact the service center. 5. Cleanliness and maintenance: • Regularly clean the fireplace from dust and dirt, but always after disconnecting it from the power supply. • Do not use aggressive cleaning agents or chemicals. • Check the condition of the cable and plug before each use. 6. In case of a fault: • In the event of overheating, the fireplace should automatically switch off. Allow it to cool down before restarting. • If the warning light comes on or other irregularities occur, immediately disconnect the fireplace from the power supply and contact the service center. 7. Additional notes: • The fireplace is not intended for use by children or people with limited physical, mental or sensory abilities, unless they are supervised. • Keep the fireplace away from water sources (e.g. sinks, showers) and from areas where intense temperature changes may occur. Remember, following safety guidelines is essential to ensure safe and efficient use of your electric fireplace.	Sicherheitshinweise für einen Elektrokamin mit Heizung und LED-Funktion 1. Vor dem Gebrauch: • Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch. • Stellen Sie sicher, dass das Produkt ordnungsgemäß zusammengebaut und betriebsbereit ist. • Prüfen Sie, ob die Versorgungsspannung den im Handbuch angegebenen Anforderungen entspricht. 2. Verwendung: • Der Kamin sollte nur im Innenbereich verwendet werden. • Benutzen Sie den Kamin nicht in feuchten Räumen (z. B. Badezimmer, Räume mit Schwimmbad). • Halten Sie mindestens 1 Meter Raum frei von brennbaren Materialien (z. B. Vorhänge, Papier). • Decken Sie keine Lüftungsöffnungen ab und stellen Sie keine Gegenstände auf den Kamin. 3. Leistung: • Benutzen Sie den Kamin nur mit einer geeigneten Schuko-Steckdose. • Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Splitter, da diese den Stromkreis überlasten könnten. • Trennen Sie den Kamin nach Gebrauch vom Stromnetz, um Gefahren zu vermeiden. 4. Service: • Lassen Sie den Kamin während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt, insbesondere in Gegenwart von Kindern und Haustieren. • Benutzen Sie den Kamin nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. • Wenn Sie eine Fehlbedienung bemerken, schalten Sie den Kamin sofort aus und wenden Sie sich an den Kundendienst. 5. Sauberkeit und Wartung: • Reinigen Sie den Kamin regelmäßig von Staub und Schmutz, jedoch immer nach dem Trennen vom Stromnetz. • Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Chemikalien. • Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Kabels und des Steckers. 6. Im Fehlerfall: • Bei Überhitzung sollte sich der Kamin automatisch abschalten. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es neu starten. • Wenn die Warnleuchte aufleuchtet oder andere Unregelmäßigkeiten auftreten, trennen Sie den Kamin sofort vom Stromnetz und wenden Sie sich an den Kundendienst. 7. Zusätzliche Kommentare: • Der Kamin ist nicht für die Benutzung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt. • Halten Sie den Kamin von Wasserquellen (z. B. Waschbecken, Duschen) und von Räumen fern, in denen starke Temperaturschwankungen auftreten können. Denken Sie daran, dass die Einhaltung der Sicherheitsregeln für die sichere und effektive Nutzung Ihres Elektrokamins von entscheidender Bedeutung ist.

FR	ES	IT
Consignes de sécurité pour une cheminée électrique avec chauffage et fonction LED 1. Avant utilisation : • Lisez attentivement l'intégralité du manuel d'utilisation avant la première utilisation. • Assurez-vous que le produit est correctement assemblé et opérationnel. • Vérifiez si la tension d'alimentation répond aux exigences spécifiées dans le manuel. 2. Utilisation : • Le foyer ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. • N'utilisez pas le foyer dans des pièces humides (par exemple salles de bains, pièces avec piscine). • Gardez au moins 1 mètre d'espace libre de matériaux inflammables (par exemple rideaux, papier). • Ne couvrez pas les bouches d'aération et ne placez pas d'objets sur le foyer. 3. Puissance : • Utilisez le foyer uniquement avec une prise de terre appropriée. • N'utilisez pas de rallonges ou de répartiteurs, car ils pourraient surcharger le circuit. • Après utilisation, débranchez le foyer de l'alimentation électrique pour éviter tout danger. 4. Services : • Ne laissez pas le foyer sans surveillance lorsqu'il est utilisé, surtout en présence d'enfants et d'animaux domestiques. • N'utilisez pas le foyer si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. • Si vous remarquez un fonctionnement incorrect, éteignez immédiatement le foyer et contactez le service. 5. Propreté et entretien : • Nettoyez régulièrement le foyer de la poussière et de la saleté, mais toujours après l'avoir débranché de l'alimentation électrique. • N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de produits chimiques agressifs. • Vérifiez l'état du câble et de la fiche avant chaque utilisation. 6. En cas de panne : • En cas de surchauffe, le foyer devrait s'éteindre automatiquement. Laissez-le refroidir avant de redémarrer. • Si le voyant s'allume ou si d'autres irrégularités se produisent, débranchez immédiatement le foyer de l'alimentation électrique et contactez le service. 7. Commentaires supplémentaires : • Le foyer n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, à moins qu'ils ne soient surveillés. • Gardez le foyer éloigné des sources d'eau (par exemple, éviers, douches) et des espaces où des changements de température intenses peuvent se produire. N'oubliez pas que le respect des règles de sécurité est crucial pour garantir une utilisation sécuritaire et efficace de votre foyer électrique.	Instrucciones de seguridad para una chimenea eléctrica con calefacción y función LED 1. Antes de usar: • Lea atentamente todo el manual del usuario antes del primer uso. • Asegúrese de que el producto esté correctamente ensamblado y operativo. • Compruebe si el voltaje de la fuente de alimentación cumple con los requisitos especificados en el manual. 2. Uso: • La chimenea sólo debe utilizarse en interiores. • No utilice la chimenea en habitaciones húmedas (por ejemplo, baños, habitaciones con piscina). • Mantenga al menos 1 metro de espacio libre de materiales inflamables (por ejemplo, cortinas, papel). • No cubra las aberturas de ventilación ni coloque objetos sobre la chimenea. 3. Poder: • Utilice la chimenea únicamente con una toma de tierra adecuada. • No utilice cables de extensión o divisores, que pueden sobrecargar el circuito. • Después de su uso, desconecte la chimenea de la red eléctrica para evitar peligros. 4. Servicio: • No deje la chimenea desatendida cuando esté en uso, especialmente en presencia de niños y mascotas. • No utilice la chimenea si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. • Si nota algún funcionamiento incorrecto apague inmediatamente la chimenea y contacte con el servicio técnico. 5. Limpieza y mantenimiento: • Limpiar periódicamente la chimenea del polvo y la suciedad, pero siempre después de desconectarla de la red eléctrica. • No utilice agentes de limpieza ni productos químicos agresivos. • Compruebe el estado del cable y del enchufe antes de cada uso. 6. En caso de avería: • En caso de sobrecalentamiento, la chimenea debería apagarse automáticamente. Déjelo enfriar antes de reiniciar. • Si se enciende el testigo u otras irregularidades, desconecte inmediatamente la chimenea de la red eléctrica y contacte con el servicio técnico. 7. Comentarios adicionales: • La chimenea no está diseñada para que la utilicen niños o personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas, a menos que estén bajo supervisión. • Mantenga la chimenea alejada de fuentes de agua (por ejemplo, lavabos, duchas) y de espacios donde puedan ocurrir cambios intensos de temperatura. Recuerde que seguir las normas de seguridad es fundamental para garantizar el uso seguro y eficaz de su chimenea eléctrica.	Istruzioni di sicurezza per un caminetto elettrico con riscaldamento e funzione LED 1. Prima dell'uso: • Leggere attentamente l'intero manuale utente prima del primo utilizzo. • Assicurarsi che il prodotto sia correttamente assemblato e funzionante. • Controllare se la tensione di alimentazione soddisfa i requisiti specificati nel manuale. 2. Utilizzo: • Il caminetto deve essere utilizzato solo in ambienti interni. • Non utilizzare il caminetto in ambienti umidi (es. bagni, locali con piscina). • Mantenere almeno 1 metro di spazio libero da materiali infiammabili (es. tende, carta). • Non coprire le aperture di ventilazione né posizionare oggetti sul caminetto. 3. Potenza: • Utilizzare il caminetto solo con una presa idonea con messa a terra. • Non utilizzare prolunghe o sdoppiatori che potrebbero sovraccaricare il circuito. • Dopo l'uso scollegare il caminetto dalla rete elettrica per evitare pericoli. 4. Servizio: • Non lasciare il caminetto incustodito durante il funzionamento, soprattutto in presenza di bambini e animali domestici. • Non utilizzare il caminetto se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati. • Se si nota qualche funzionamento errato, spegnere immediatamente il caminetto e contattare l'assistenza. 5. Pulizia e manutenzione: • Pulire regolarmente il caminetto da polvere e sporco, ma sempre dopo averlo scollegato dalla rete elettrica. • Non utilizzare detergenti o prodotti chimici aggressivi. • Controllare le condizioni del cavo e della spina prima di ogni utilizzo. 6. In caso di guasto: • In caso di surriscaldamento, il caminetto dovrebbe spegnersi automaticamente. Lasciarlo raffreddare prima di riavviarlo. • Se si accende la spia o si verificano altre anomalie, scollegare immediatamente il caminetto dalla rete elettrica e contattare l'assistenza. 7. Ulteriori commenti: • Il caminetto non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, a meno che non siano sorvegliate. • Tenere il caminetto lontano da fonti d'acqua (es. lavandini, docce) e da ambienti dove possono verificarsi forti sbalzi termici. Ricorda che seguire le norme di sicurezza è fondamentale per garantire un utilizzo sicuro ed efficace del tuo caminetto elettrico.

CZ	SK	RO
Bezpečnostní pokyny pro elektrický krb s ohřevem a funkcí LED 1. Před použitím: • Před prvním použitím si pozorně přečtěte celý návod k použití. • Ujistěte se, že je výrobek správně sestaven a funkční. • Zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá požadavkům uvedeným v návodu. 2. Použití: • Krb by měl být používán pouze uvnitř. • Nepoužívejte krb ve vlhkých místnostech (např. koupelny, pokoje s bazénem). • Udržujte alespoň 1 metr prostoru bez hořlavých materiálů (např. záclon, papíru). • Nezakrývejte ventilační otvory ani nepokládejte předměty na krb. 3. Výkon: • Používejte krb pouze s vhodnou uzemněnou zásuvkou. • Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo rozbočovače, které mohou přetížit obvod. • Po použití odpojte krb od napájení, abyste předešli nebezpečí. 4. Služba: • Nenechávejte krb bez dozoru, když je používán, zejména v přítomnosti dětí a domácích zvířat. • Nepoužívejte krb, pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka. • Pokud si všimnete jakékoli nesprávné činnosti, okamžitě vypněte krb a kontaktujte servis. 5. Čistota a údržba: • Pravidelně čistěte krb od prachu a nečistot, vždy však po jeho odpojení od napájení. • Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo chemikálie. • Před každým použitím zkontrolujte stav kabelu a zástrčky. 6. V případě poruchy: • V případě přehřátí by se měl krb automaticky vypnout. Před opětovným spuštěním jej nechte vychladnout. • Pokud se rozsvítí varovná kontrolka nebo se objeví jiné nesrovnalosti, okamžitě odpojte krb od napájení a kontaktujte servis. 7. Další komentáře: • Krb není určen pro použití dětmi nebo osobami se sníženými fyzickými, duševními nebo smyslovými schopnostmi, pokud nejsou pod dozorem. • Krb udržujte mimo zdroje vody (např. umyvadla, sprchy) a od prostorů, kde může docházet k intenzivním změnám teploty. Pamatujte, že dodržování bezpečnostních pravidel je zásadní pro zajištění bezpečného a efektivního používání vašeho elektrického krbu.	Bezpečnostné pokyny pre elektrický krb s ohrevom a funkciou LED 1. Pred použitím: • Pred prvým použitím si pozorne prečítajte celý návod na použitie. • Skontrolujte, či je výrobok správne zmontovaný a funkčný. • Skontrolujte, či napájacie napätie spĺňa požiadavky uvedené v príručke. 2. Použitie: • Krb by sa mal používať iba v interiéri. • Nepoužívajte krb vo vlhkých miestnostiach (napr. kúpeľne, izby s bazénom). • Udržujte aspoň 1 meter priestoru bez horľavých materiálov (napr. záclony, papier). • Nezakrývajte vetracie otvory ani neumiestňujte predmety na krb. 3. Výkon: • Krb používajte iba s vhodnou uzemnenou zásuvkou. • Nepoužívajte predlžovacie káble alebo rozbočovače, ktoré môžu preťažiť obvod. • Po použití krb odpojte od napájania, aby ste predišli nebezpečenstvu. 4. Služba: • Nenechávajte krb bez dozoru, keď sa používa, najmä v prítomnosti detí a domácich zvierat. • Nepoužívajte krb, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka. • Ak spozorujete akúkoľvek nesprávnú činnosť, okamžite vypnite krb a kontaktujte servis. 5. Čistota a údržba: • Krb pravidelne čistite od prachu a nečistôt, vždy však po odpojení od elektrickej siete. • Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo chemikálie. • Pred každým použitím skontrolujte stav kábla a zástrčky. 6. V prípade poruchy: • V prípade prehriatia by sa mal krb automaticky vypnúť. Pred opätovným spustením ho nechajte vychladnúť. • Ak sa rozsvieti výstražná kontrolka alebo sa vyskytnú iné nezrovnalosti, okamžite odpojte krb od napájania a kontaktujte servis. 7. Ďalšie poznámky: • Krb nie je určený na používanie deťmi alebo osobami so zníženými fyzickými, duševnými alebo zmyslovými schopnosťami, pokiaľ nie sú pod dozorom. • Krb udržujte mimo zdrojov vody (napr. umývadlá, sprchy) a od priestorov, kde môže dochádzať k intenzívnym zmenám teploty. Pamätajte, že dodržiavanie bezpečnostných pravidiel je kľúčové pre zaistenie bezpečného a efektívneho používania vášho elektrického krbu.	Instructiuni de siguranta pentru un semineu electric cu incalzire si functie LED 1. Înainte de utilizare: • Citiți cu atenție întregul manual de utilizare înainte de prima utilizare. • Asigurați-vă că produsul este asamblat și funcțional corespunzător. • Verificați dacă tensiunea de alimentare îndeplinește cerințele specificate în manual. 2. Utilizare: • Semineul trebuie folosit numai în interior. • Nu utilizați semineul în încăperi umede (de exemplu, băi, camere cu piscină). • Păstrați cel puțin 1 metru de spațiu liber de materiale inflamabile (de exemplu, perdele, hârtie). • Nu acoperiți orificiile de ventilație și nu așezați obiecte pe șemineu. 3. Putere: • Folosiți șemineul numai cu o priză adecvată cu împământare. • Nu utilizați prelungitoare sau splittere, care pot supraîncărca circuitul. • După utilizare, deconectați șemineul de la sursa de alimentare pentru a evita pericolul. 4. Serviciu: • Nu lăsați șemineul nesupravegheat când este utilizat, mai ales în prezența copiilor și a animalelor de companie. • Nu utilizați șemineul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate. • Dacă observați orice operațiune incorectă, opriți imediat șemineul și contactați service-ul. 5. Curățenie și întreținere: • Curățați în mod regulat șemineul de praf și murdărie, dar întotdeauna după ce l-ați deconectat de la sursa de alimentare. • Nu folosiți agenți de curățare sau chimicale agresivi. • Verificați starea cablului și a ștecherului înainte de fiecare utilizare. 6. În caz de defecțiune: • În caz de supraîncălzire, șemineul ar trebui să se oprească automat. Lăsați-l să se răcească înainte de a reporni. • Dacă lampa de avertizare se aprinde sau apar alte nereguli, deconectați imediat șemineul de la sursa de alimentare și contactați service-ul. 7. Comentarii suplimentare: • Șemineul nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați. • Țineți șemineul departe de sursele de apă (de exemplu, chiuvete, dușuri) și de spații în care pot apărea schimbări intense de temperatură. Amintiți-vă că respectarea regulilor de siguranță este esențială pentru a asigura utilizarea sigură și eficientă a șemineului dumneavoastră electric.